

# COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

COM(93) 321 final

Brussels, 7 July 1993

Follow-up to the European Council in Copenhagen: market access measures to help the Central and Eastern European countries

(presented by the Commission)

## EXPLANATORY MEMORANDUM

1. The Interim Agreements between the European Economic Community and the European Coal and Steel Community on the one hand and Hungary, Poland and the Czech and Slovak Federal Republic on the other were signed on 16 December 1991 and entered into force on 1 March 1992. Similar Agreements were signed with Romania and Bulgaria; only the Agreement with Romania has entered into force (1 May this year).

The Interim Agreements incorporate the trade provisions contained in the Europe Agreements signed with these countries. At the European Council held in Copenhagen on 21 and 22 June it was decided to improve the trade concessions offered by these Agreements and to speed up their implementation. The Council was requested to act on a proposal from the Commission and adopt the relevant legal texts before the summer break.

2. The legal instruments needed to implement the additional concessions referred to above are listed below.

(a) Additional protocols to the Agreements amending the relevant Articles of the Agreements.

- (b) Exchanges of notes with Hungary, Poland, the Czech Republic and Slovakia in order to ensure that, in accordance with the conclusions of the European Council, some of the concessions can take effect on 1 July.
  
- (c) A Council decision ensuring the provisional implementation, from 1 July, of the additional protocols referred to above for these four countries.
  
- (d) Council decisions and Commission decisions on the conclusion of additional protocols for Bulgaria and Romania. The protocol with Bulgaria is based on the assumption that the Interim Agreement will enter into force this year.
  
- (e) Council regulations amending Regulations (EEC) Nos 3918/92, 518/92, 519/92 and 520/92 on the administration of Community quotas and ceilings for certain industrial and agricultural products for Hungary, Poland, the Czech Republic and Slovakia; the changes do not affect processed agricultural products.

(f) Council regulations amending the regulations which are at present being examined by the Council and which authorize the Commission to take the necessary implementing measures for agricultural products in respect of Bulgaria and Romania.

The Commission is proposing that the Council adopt the acts listed in (c), (d), (e) and (f).

Add.: Commission Communication to economic operators concerning the provisional application of certain trade concessions from 1 July 1993.

**COUNCIL**

**COUNCIL DECISION**

on the provisional application of the Additional Protocols to the Interim Agreements on trade and trade related matters between the European Economic Community and the European coal and steel Community of the one part and certain third countries of the other part, and to the Europe Agreements between the European Communities and their Member States and the same countries

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES, HAS DECIDED AS FOLLOWS,

Having regard to the Treaty establishing  
the European Economic Community and in  
particular Article 113 thereof,

Sole Article

The Additional Protocols to the  
Interim Agreements between the  
European Economic Community and  
the European Coal and

Having regard to the conclusions of the  
European Council which has taken place  
in Copenhagen on 21 and 22 June,

Steel Community of the one  
part

and each of Hungary and Poland  
respectively

of the other part on trade and  
trade related matters and to the  
Europe Agreements between the  
European

Having regard to the proposal from the  
Commission,

Communities and their Member  
States

of the one part and each of the  
same two countries of the other  
part, and the Additional Protocol  
to the

Whereas the Commission has negotiated Interim Agreement between the  
European  
on behalf of the Communities Additional Economic Community and the  
European Coal  
Protocols to the Interim Agreements on and Steel Community of the one  
part and  
trade and trade related matters and to the Czech Republic and the  
Slovak  
the Europe Agreements with Hungary and Republic of the other part on  
trade and  
Poland, and an Additional Protocol to the trade related matters shall  
be applied  
Interim Agreement on trade and trade on a provisional basis from 1  
July 1993,  
related matters with the Czech Republic pending their formal  
conclusion, subject  
and the Slovak Republic, to reciprocal provisional  
application by the partner  
countries.

Whereas these Additional Protocols should be applied, with regard to products concerned by the Treaty establishing the European Economic Community, on a provisional basis from 1 July 1993, pending the completion of procedures required for their conclusion, subject to reciprocal provisional application by the partner countries,

The texts of the initialled additional Protocols are attached to this additional Protocols are attached to this Decision

Done at Brussels,

For the Council  
The President



## Exchange of Notes

The Delegation of the Commission of the European Communities in Budapest presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Hungary and has the honour to refer to the additional Protocol to the Interim Agreement and to the Europe Agreement between the Republic of Hungary and the Community initialled on ...

The Delegation of the Commission wishes to inform the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Hungary that whilst awaiting the completion of the necessary procedures for the conclusion and the coming into force of the Protocol, the Community is prepared to allow the provisions of the Protocol to apply **de facto** from 1 July 1993. This is on the understanding that either party may at any time terminate this **de facto** application of the Protocol provided that 120 day's notice is given.

The Delegation of the Commission of the European Communities in Budapest would be grateful if the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Hungary would confirm its agreement to the foregoing.

The Delegation of the Commission avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Hungary the assurance of its highest consideration.

## Exchange of Notes

The Mission of the Republic of Hungary to the European Communities presents its compliments to the Commission of the European Communities and has the honour to refer to the Delegation of the European Communities Note of ... regarding the additional Protocol to the Interim Agreement and to the Europe Agreement between the Republic of Hungary and the Community initialled on ...

The Mission of the Republic of Hungary wishes to confirm to the Commission of the European Communities that whilst awaiting the completion of the necessary procedures for the conclusion and the coming into force of the Protocol, the Government of the Republic of Hungary is prepared to allow the provisions of the Protocol to apply **de facto** from 1 July 1993. This is on the understanding that either party may at any time terminate this **de facto** application of the Protocol provided that 120 day's notice is given.

The Mission of the Republic of Hungary to the European Communities avails itself of this opportunity to renew to the Commission of the European Communities the assurance of its highest consideration.

120

## Exchange of Notes

The Delegation of the Commission of the European Communities in Warsaw presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Poland and has the honour to refer to the additional Protocol to the Interim Agreement and to the Europe Agreement between the Republic of Poland and the Community initialled on ...

The Delegation of the Commission wishes to inform the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Poland that whilst awaiting the completion of the necessary procedures for the conclusion and the coming into force of the Protocol, the Community is prepared to allow the provisions of the Protocol to apply **de facto** from 1 July 1993. This is on the understanding that either party may at any time terminate this **de facto** application of the Protocol provided that 120 day's notice is given.

The Delegation of the Commission of the European Communities in Warsaw would be grateful if the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Poland would confirm its agreement to the foregoing.

The Delegation of the Commission avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Poland the assurance of its highest consideration.

## Exchange of Notes

The Mission of the Republic of Poland to the European Communities presents its compliments to the Commission of the European Communities and has the honour to refer to the Delegation of the European Communities Note of ... regarding the additional Protocol to the Interim Agreement and to the Europe Agreement between the Republic of Poland and the Community initialled on ...

The Mission of the Republic of Poland wishes to confirm to the Commission of the European Communities that whilst awaiting the completion of the necessary procedures for the conclusion and the coming into force of the Protocol, the Government of the Republic of Poland is prepared to allow the provisions of the Protocol to apply **de facto** from 1 July 1993. This is on the understanding that either party may at any time terminate this **de facto** application of the Protocol provided that 120 day's notice is given.

The Mission of the Republic of Poland to the European Communities avails itself of this opportunity to renew to the Commission of the European Communities the assurance of its highest consideration.

## Exchange of Notes

The Delegation of the Commission of the European Communities in Prague presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Czech Republic and has the honour to refer to the additional Protocol to the Interim Agreement between the Czech Republic and the Community initialled on ...

The Delegation of the Commission wishes to inform the Ministry of Foreign Affairs of the Czech Republic that whilst awaiting the completion of the necessary procedures for the conclusion and the coming into force of the Protocol, the Community is prepared to allow the provisions of the Protocol to apply *de facto* from 1 July 1993. This is on the understanding that either party may at any time terminate this *de facto* application of the Protocol provided that 120 day's notice is given.

The Delegation of the Commission of the European Communities in Prague would be grateful if the Ministry of Foreign Affairs of the Czech Republic would confirm its agreement to the foregoing.

The Delegation of the Commission avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Czech Republic the assurance of its highest consideration.

## Exchange of Notes

The Mission of the Czech Republic to the European Communities presents its compliments to the Commission of the European Communities and has the honour to refer to the Delegation of the European Communities Note of ... regarding the additional Protocol to the Interim Agreement between the Czech Republic and the Community initialled on ...

The Mission of the Czech Republic wishes to confirm to the Commission of the European Communities that whilst awaiting the completion of the necessary procedures for the conclusion and the coming into force of the Protocol, the Government of the Czech Republic is prepared to allow the provisions of the Protocol to apply **de facto** from 1 July 1993. This is on the understanding that either party may at any time terminate this **de facto** application of the Protocol provided that 120 day's notice is given.

The Mission of the Czech Republic to the European Communities avails itself of this opportunity to renew to the Commission of the European Communities the assurance of its highest consideration.

## Exchange of Notes

The Delegation of the Commission of the European Communities in Prague presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Slovak Republic and has the honour to refer to the additional Protocol to the Interim Agreement between the Slovak Republic and the Community initialled on ...

The Delegation of the Commission wishes to inform the Ministry of Foreign Affairs of the Slovak Republic that whilst awaiting the completion of the necessary procedures for the conclusion and the coming into force of the Protocol, the Community is prepared to allow the provisions of the Protocol to apply *de facto* from 1 July 1993. This is on the understanding that either party may at any time terminate this *de facto* application of the Protocol provided that 120 day's notice is given.

The Delegation of the Commission of the European Communities in Prague would be grateful if the Ministry of Foreign Affairs of the Slovak Republic would confirm its agreement to the foregoing.

The Delegation of the Commission avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Slovak Republic the assurance of its highest consideration.

## Exchange of Notes

The Mission of the Slovak Republic to the European Communities presents its compliments to the Commission of the European Communities and has the honour to refer to the Delegation of the European Communities Note of ... regarding the additional Protocol to the Interim Agreement between the Slovak Republic and the Community initialled on ...

The Mission of the Slovak Republic wishes to confirm to the Commission of the European Communities that whilst awaiting the completion of the necessary procedures for the conclusion and the coming into force of the Protocol, the Government of the Slovak Republic is prepared to allow the provisions of the Protocol to apply *de facto* from 1 July 1993. This is on the understanding that either party may at any time terminate this *de facto* application of the Protocol provided that 120 day's notice is given.

The Mission of the Slovak Republic to the European Communities avails itself of this opportunity to renew to the Commission of the European Communities the assurance of its highest consideration.



ADDITIONAL PROTOCOL

to the Interim Agreement on trade and trade related matters  
between the European Economic Community and the  
European Coal and Steel Community and the  
Republic of Hungary and to the Europe Agreement  
between the European Communities and  
their Member States and the Republic of Hungary

THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY AND THE EUROPEAN COAL AND STEEL  
COMMUNITY, hereafter referred to as "the Community",

of the one part and,

THE REPUBLIC OF HUNGARY, hereinafter referred to as "Hungary",

of the other part,

Whereas the Europe Agreement establishing an association between the  
European Communities and their Member States and the Republic of  
Hungary was signed in Brussels on 16th December 1991 (hereinafter  
referred to as "the Europe Agreement") and has not yet entered into  
force,

Whereas pending the entry into force of the Europe Agreement provisions thereof on trade and trade related matters have been put into force since 1st March 1992 by the Interim Agreement on trade and trade related matters between the European Economic Community and the European Coal and Steel Community of the one part and the Republic of Hungary of the other part, signed in Brussels on 16th December 1991 (hereinafter called "the Interim Agreement") as last amended by an exchange of letters signed on 17th December 1992;

Recognizing the crucial importance of trade in the transition to a market economy,

DESIRING to accelerate the Community's efforts to open up its markets for products of Hungarian origin,

BEARING IN MIND the objectives of the Europe Agreement and, in particular, those referred to in Article 1 thereof, and having regard in particular to Articles 14 and 20 paragraph 5 thereof,

HAVING REGARD to the Interim Agreement and in particular to Articles 1, 8 and 14 paragraph 5 thereof,

HAVE DECIDED to conclude this Protocol and to this end have designated as their Plenipotentiaries :

THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY :

THE EUROPEAN COAL AND STEEL COMMUNITY :

THE REPUBLIC OF HUNGARY :

WHO, having exchanged their full powers, found in good and due form,

HAVE AGREED AS FOLLOWS :

Article 1

Article 3 paragraph 2, second subparagraph of the Interim Agreement and Article 9 paragraph 2, second subparagraph of the Europe Agreement are replaced by the following text :

"Customs duties on imports applicable in the Community to products originating in Hungary listed in Annex II b shall be reduced, on the date of entry into force of this Agreement by 20 % of the basic duty and one year thereafter by a further 20 % of the basic duty. Duties shall be totally abolished by the end of the second year after the entry into force of the Agreement."

Article 2 :

Article 3 paragraph 3, second subparagraph, of the Interim Agreement and Article 9 paragraph 3, second subparagraph, of the Europe Agreement are replaced by the following text :

" At the same time customs duties on imports applicable to import quantities in excess of the quotas or ceilings provided for above shall be progressively abolished so as to arrive at a complete abolition of customs duties on imports of the products concerned at the end of the third year at the latest."

Article 3 :

The footnote (3) of Annex III of the Interim Agreement and of Annex III to the Europe Agreement are replaced by the following text :

"(3)These amounts will be increased :

- by 15 % at the entry into force of the Agreement,
- by a further 15 % on the 1st January 1993
- by a further 10 % on the 1st July 1993
- by a further 25 % on the 1st January 1994"

Article 4 :

The footnote (5) of Annex III of the Interim Agreement and of Annex III to the Europe Agreement are replaced by the following text :

"Customs duties applicable to imports exceeding the tariff quotas and ceilings listed in this Annex will gradually be reduced to 90 % of the basic duty when the Agreement enters into force, 80 % one year after the date of entry into force, and 70 % two years after the date of entry into force. Any remaining customs duties will be abolished at the end of the third year."

Article 5 :

1. The introductory paragraph of Annex X b of the Interim Agreement and Annex X b of the Europe Agreement shall be replaced by the following text :

"The quantities imported under the CN codes referred to in this Annex, with the exception of codes 0104 and 0204, will be subject to levy and duty reductions of 20 % from 1st March 1992, 40 % from 1st January 1993 and 60 % from 1st July 1993."

2. An introductory paragraph shall be added to Annex X c of the Interim Agreement and to Annex X c of the Europe Agreement as follows :

"The duty rates set out for Year 3, Year 4 and Year 5 respectively, shall be applicable from 1st July 1993, 1st July 1994 and 1st July 1995 respectively."

3. A second introductory paragraph shall be added to Annexes VIII a, X b and X c of the Interim Agreement and to Annexes VIII a, X b and X c of the Europe Agreement as follows :

"The quantities in tonnes set out for the Year 3 shall be applicable from 1st July 1993 to 30th June 1994. The amounts imported prior to 1st July 1993 in excess of 50 % of the amount for Year 2 shall be deducted from the amount applicable for Year 3.

The quantities in tonnes set out for Year 4 and Year 5 respectively shall be applicable from 1st July 1994 to 30th June 1995 and from 1st July 1995 to 30th June 1996 respectively."

Article 6 :

The last two indents of Article 2 paragraph 1 of the Protocol 1 on textile and clothing products to the Interim Agreement and Protocol 1 on textile and clothing products to the Europe Agreement are replaced by the following text :

"- at the start of the sixth year the remaining duties shall be eliminated."

Article 7 :

Article 2.2 of the Protocol 2 on ECSC Products to the Interim Agreement and Protocol 2 on ECSC products to the Europe Agreement is replaced by the following text :

"2. further reductions to 60, 40, 20 and 0 % of the basic duty shall be made at the beginning of the second, third, fourth and fifth years respectively after the entry into force of the Agreement."

Article 8 :

This Protocol shall form an integral part of the Interim Agreement and of the Europe Agreement.

Article 9 :

This Protocol shall enter into force on the first day of the month following the date upon which the Parties notify each other of the completion of the procedures necessary for that purpose. This Protocol shall apply provisionally from 1st July 1993.

Article 10 :

This Protocol shall be drawn up in four copies in the Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish and Hungarian languages, each of these texts being equally authentic.

Done at ..... on ..... 1993.

2. slojina



ADDITIONAL PROTOCOL

to the Interim Agreement on trade and trade related matters  
between the European Economic Community and the  
European Coal and Steel Community and the  
Republic of Poland and to the Europe Agreement  
between the European Communities and  
their Member States and the Republic of Poland

THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY AND THE EUROPEAN COAL AND STEEL  
COMMUNITY, hereafter referred to as "the Community",

of the one part and,

THE REPUBLIC OF POLAND, hereinafter referred to as "Poland",

of the other part,

Whereas the Europe Agreement establishing an association between the  
European Communities and their Member States and the Republic of Poland  
was signed in Brussels on 16th December 1991 (hereinafter referred to  
as "the Europe Agreement") and has not yet entered into force,

Whereas pending the entry into force of the Europe Agreement provisions thereof on trade and trade related matters have been put into force since 1st March 1992 by the Interim Agreement on trade and trade related matters between the European Economic Community and the European Coal and Steel Community of the one part and the Republic of Poland of the other part, signed in Brussels on 16th December 1991 (hereinafter called "the Interim Agreement") as last amended by an exchange of letters signed on 21st December 1992,

Recognizing the crucial importance of trade in the transition to a market economy,

DESIRING to accelerate the Community's efforts to open up its markets for products of Polish origin,

BEARING IN MIND the objectives of the Europe Agreement and, in particular, those referred to in Article 1 thereof, and having regard in particular to Articles 14 and 20 paragraph 5 thereof,

HAVING REGARD to the Interim Agreement and in particular to Articles 1, 8 and 14 paragraph 5 thereof,

HAVE DECIDED to conclude this Protocol and to this end have designated as their Plenipotentiaries :

THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY :

THE EUROPEAN COAL AND STEEL COMMUNITY :

THE REPUBLIC OF POLAND :

WHO, having exchanged their full powers, found in good and due form,

HAVE AGREED AS FOLLOWS :

Article 1

Article 3 paragraph 2, second subparagraph of the Interim Agreement and Article 9 paragraph 2, second subparagraph of the Europe Agreement are replaced by the following text :

"Customs duties on imports applicable in the Community to products originating in Poland listed in Annex II b shall be reduced, on the date of entry into force of this Agreement by 20 % of the basic duty and one year thereafter by a further 20 % of the basic duty. Duties shall be totally abolished by the end of the second year after the entry into force of the Agreement."

Article 2 :

Article 3 paragraph 3, of the Interim Agreement and Article 9 paragraph 3, of the Europe Agreement are replaced by the following text :

"3. The products of Polish origin listed in Annex III shall benefit from a suspension of customs duties on imports within the limits of annual Community tariff quotas or ceilings increasing progressively in accordance with the conditions defined in that annex so as to arrive at a complete abolition of customs duties on imports of the products concerned by the end of the third year after the date of entry into force of the Agreement.

At the same time customs duties on imports applicable to import quantities in excess of the quotas or ceilings provided for above shall be progressively dismantled from the entry into force of the Agreement by annual reductions of 15 %. By the end of the third year, remaining duties shall be abolished."

Article 3 :

The footnote (3) of Annex III of the Interim Agreement and of Annex III to the Europe Agreement are replaced by the following text :

- "(3) These amounts will be increased :
- by 20 % at the entry into force of the Agreement,
  - by a further 20 % on the 1st January 1993
  - by a further 10 % on the 1st July 1993
  - by a further 30 % on the 1st January 1994"

Article 4 :

1. The introductory paragraph of Annex X b of the Interim Agreement and Annex X b of the Europe Agreement shall be replaced by the following text :

"The quantities imported under the CN codes referred to in this Annex, with the exception of codes 0104 and 0204, will be subject to levy and duty reductions of 20 % from 1st March 1992, 40 % from 1st January 1993 and 60 % from 1st July 1993."

2. An introductory paragraph shall be added to Annex X c of the Interim Agreement and to Annex X c of the Europe Agreement as follows :

"The duty rates set out for Year 3, Year 4 and Year 5 respectively, shall be applicable from 1st July 1993, 1st July 1994 and 1st July 1995 respectively."

3. A second introductory paragraph shall be added to Annexes VIII a, X b and X c of the Interim Agreement and to Annexes VIII a, X b and X c of the Europe Agreement as follows :

"The quantities in tonnes set out for the Year 3 shall be applicable from 1st July 1993 to 30th June 1994. The amounts imported prior to 1st July 1993 in excess of 50 % of the amount for Year 2 shall be deducted from the amount applicable for Year 3.

The quantities in tonnes set out for Year 4 and Year 5 respectively shall be applicable from 1st July 1994 to 30th June 1995 and from 1st July 1995 to 30th June 1996 respectively."

Article 5 :

The last two indents of Article 2 paragraph 1 of the Protocol 1 on textile and clothing products to the Interim Agreement and Protocol 1 on textile and clothing products to the Europe Agreement are replaced by the following text :

"- at the start of the sixth year the remaining duties shall be eliminated."

Article 6 :

Article 2.2 of the Protocol 2 on ECSC Products to the Interim Agreement and Protocol 2 on ECSC products to the Europe Agreement is replaced by the following text :

"2. further reductions to 60, 40, 20 and 0 % of the basic duty shall be made at the beginning of the second, third, fourth and fifth years respectively after the entry into force of the Agreement."

Article 7 :

This Protocol shall form an integral part of the Interim Agreement and of the Europe Agreement.

Article 8 :

This Protocol shall enter into force on the first day of the month following the date upon which the Parties notify each other of the completion of the procedures necessary for that purpose. This Protocol shall apply provisionally from 1st July 1993.

Article 9 :

This Protocol shall be drawn up in four copies in the Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish and Polish languages, each of these texts being equally authentic.

Done at ..... on ..... 1993.



**ADDITIONAL PROTOCOL**

**to the Interim Agreement on trade and trade related matters  
between the European Economic Community and the  
European Coal and Steel Community and the  
Czech and Slovak Federal Republic**

THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY AND THE EUROPEAN COAL AND STEEL  
COMMUNITY, hereafter referred to as "the Community",

of the one part and,

THE CZECH REPUBLIC AND THE SLOVAK REPUBLIC,

of the other part,

Whereas an Interim Agreement on trade and trade related matters between  
the European Economic Community and the European Coal and Steel  
Community of the one part and the Czech and Slovak Federal Republic of  
the other part, was signed in Brussels on 16th December 1991  
(hereinafter called "the Interim Agreement") entered into force the 1st  
March 1992, and was amended by an exchange of letters signed on 15th  
December 1992,

Whereas the Czech Republic and the Slovak Republic have declared to the Community that, as successor States to the Czech and Slovak Federal Republic they continue to assume all the obligations deriving from all agreements between the Czech and Slovak Federal Republic and the European Communities and, in particular, the Interim Agreement.

Recognizing the crucial importance of trade in the transition to a market economy,

DESIRING to accelerate the Community's efforts to open up its markets for products of Czech and Slovak origin,

HAVING REGARD to the Interim Agreement and in particular to Articles 1, 8 and 14 paragraph 5 thereof,

HAVE DECIDED to conclude this Protocol and to this end have designated as their Plenipotentiaries :

THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY :

THE EUROPEAN COAL AND STEEL COMMUNITY :

THE CZECH REPUBLIC :

THE SLOVAK REPUBLIC :

WHO, having exchanged their full powers, found in good and due form,

HAVE AGREED AS FOLLOWS :

Article 1

Article 3 paragraph 2, second subparagraph of the Interim Agreement is replaced by the following text :

"Customs duties on imports applicable in the Community to products originating in the Czech or Slovak Republics listed in Annex II b shall be reduced, on the date of entry into force of this Agreement by 20 % of the basic duty and one year thereafter by a further 20 % of the basic duty. Duties shall be totally abolished by the end of the second year after the entry into force of the Agreement."

Article 2 :

Article 3 paragraph 3, of the Interim Agreement is replaced by the following text :

"3. The products of Czech or Slovak origin listed in Annex III shall benefit from a suspension of customs duties on imports within the limits of annual Community tariff quotas or ceilings increasing progressively in accordance with the conditions defined in that annex so as to arrive at a complete abolition of customs duties on imports of the products concerned by the end of the third year after the date of entry into force of the Agreement.

At the same time customs duties on imports applicable to import quantities in excess of the quotas or ceilings provided for above shall be progressively dismantled from the entry into force of the Agreement by annual reductions of 15 %. By the end of the third year, remaining duties shall be abolished."

Article 3 :

The footnote (3) of Annex III of the Interim Agreement is replaced by the following text :

"(3) These amounts will be increased :

- by 20 % at the entry into force of the Agreement,
- by a further 20 % on the 1st January 1993
- by a further 10 % on the 1st July 1993
- by a further 30 % on the 1st January 1994"

Article 4 :

1. The introductory paragraph of Annex XIII b of the Interim Agreement shall be replaced by the following text :

"The quantities imported under the CN codes referred to in this Annex, with the exception of codes 0104 and 0204, will be subject to levy and duty reductions of 20 % from 1st March 1992, 40 % from 1st January 1993 and 60 % from 1st July 1993."

2. A second introductory paragraph shall be added to Annexes XI a and XIII b of the Interim Agreement as follows :

"The quantities in tonnes set out for the Year 3 shall be applicable from 1st July 1993 to 30th June 1994. The amounts imported prior to 1st July 1993 in excess of 50 % of the amount for Year 2 shall be deducted from the amount applicable for Year 3.

The quantities in tonnes set out for Year 4 and Year 5 respectively shall be applicable from 1st July 1994 to 30th June 1995 and from 1st July 1995 to 30th June 1996 respectively."

Article 5 :

The last two indents of Article 2 paragraph 1 of the Protocol 1 on textile and clothing products to the Interim Agreement is replaced by the following text :

"- at the start of the sixth year the remaining duties shall be eliminated."

Article 6 :

Article 2.2 of the Protocol 2 on ECSC Products to the Interim Agreement is replaced by the following text :

"2. further reductions to 60, 40, 20 and 0 % of the basic duty shall be made at the beginning of the second, third, fourth and fifth years respectively after the entry into force of the Agreement."

Article 7 :

This Protocol shall form an integral part of the Interim Agreement.

Article 8 :

This Protocol shall enter into force on the first day of the month following the date upon which the Parties notify each other of the completion of the procedures necessary for that purpose. This Protocol shall apply provisionally from 1st July 1993.

Article 9 :

This Protocol shall be drawn up in four copies in the Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish, Czech and Slovak languages, each of these texts being equally authentic.

Done at ..... on ..... 1993.

Proposal for

COUNCIL REGULATION (EEC) No .../93

of ... 1993

amending Council Regulation (EEC) No 3918/92  
opening and providing for the administration of  
Community tariff quotas and ceilings for certain  
agricultural and industrial products and establishing a reduced  
variable component for certain processed agricultural products  
originating in Hungary, Poland and the territory of the former  
Czech and Slovak Federal Republic (CSFR)

(1993)

Having regard to the Treaty establishing the  
European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the Commission proposal,

60



Whereas the Interim Agreements concluded between the European Economic Community, the European Coal and Steel Community and the European Atomic Energy Community on the one hand, and the Republic of Poland,<sup>1</sup> the Republic of Hungary,<sup>2</sup> and the Czech and Slovak Federal Republic<sup>3</sup> on the other hand have been amended by the Additional Protocols initialled with those countries; whereas these Protocols are provisionally applied by Council Decision 93/..... in order to improve access to the Community market for products originating in those Republics, and in particular for products listed in Annexes III, Xc (Poland and Hungary) and XIIIb (CSFR, for products falling within tariff heading 1210) to the abovementioned Interim Agreements;

Whereas, pursuant to those Interim Agreements, the Council, in Regulation (EEC) No 3918/92 of 28 December 1992, opened tariff quotas and set tariff ceilings for certain industrial products (Annex I) and agricultural products other than those listed in Protocol 3 to those Agreements (Annex II) for the period from 1 January to 31 December 1993;<sup>4</sup>

Whereas these Annexes must be amended in order to take account of the abovementioned Additional Protocols; whereas the period of validity of Annex I to Regulation (EEC) No 3918/92 should be extended to 31 December 1994 and the volume of the quotas and ceilings set out

therein should be increased from 1 July 1993 and 1 January 1994 by a

1 OJ No L 114, 30.4.1992, p. 2.

2 OJ No L 116, 30.4.1992, p. 2.

Hungary) of the basic volume laid down in the Interim Agreements;

3 OJ No L 115, 30.4.1992, p. 2.

4 OJ No L 396, 31.12.1992, p. 12.

Whereas the period of validity of Annex II should be extended until 30 June 1994; whereas, from 1 July 1993, the volume of the quotas set out therein and the rates of the customs duties applicable must be those laid down for the third year of application of the Interim Agreements in, respectively, Annexes Xc (Republic of Poland and Republic of Hungary) and XIIIb (Czech and Slovak Federal Republic, for products falling within tariff heading 1210) to those Agreements;

Whereas quantities imported before 1 July 1993 which exceed 50% of the tariff quotas initially opened for 1993 must, however, be deducted from the volume of these quotas;

Whereas the improved terms contained in the Additional Protocols should not apply to processed agricultural products;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

## Article 1

1. The tariff quotas and ceilings laid down for certain industrial products by the Interim Agreements concluded between the European Economic Community, the European Coal and Steel Community and the European Atomic Energy Community on the one hand, and respectively the Republic of Poland, the Republic of Hungary, and the Czech and Slovak Federal Republic on the other hand, and opened in 1993 by Council Regulation (EEC) No 3918/92 (Annex I) are hereby extended until 31 December 1994. The volume of these tariff quotas and ceilings shall be increased

- on 1 July 1993 by 10% and
- on 1 January 1994 by 30% for Poland and the Czech and Slovak Federal Republic, and 25% for Hungary,

of the basic volume laid down in the Interim Agreements.

2. The tariff quotas laid down by those Interim Agreements for agricultural products other than those referred to in Protocol 3, and opened in 1993 by Council Regulation (EEC) No 3918/92 (Annex II), are hereby extended until 30 June 1994. From 1 July 1993 the volume of the quotas set out in Annex II and the rates of the customs duties applicable shall be those laid down for the third year of application of the Interim Agreements in, respectively, Annexes Xc (Republic of Poland and Republic of

Hungary) and XIIIb (Czech and Slovak Federal Republic, for products falling within tariff heading 1210) to those Agreements. Quantities imported before 1 July 1993 which exceed 50% of the tariff quotas initially opened for 1993 shall be deducted from the volume of the quotas as defined in this Article.

#### Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication. It shall apply from 1 July 1993.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, ...

For the Council

The President

COUNCIL REGULATION (EEC) N°..../93

AMENDING

COUNCIL REGULATION (EEC) N° 518/92

OF 27 FEBRUARY 1992

on certain procedures for applying the Interim Agreement on trade and trade related matters between the European Economic Community and the European Coal and Steel Community, of the one part,  
and the Republic of Poland, of the other part.

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas an Interim Agreement on trade and trade related matters between the European Economic Community and the European Coal and Steel Community, of the one part, and the Republic of Poland of the other part (hereinafter referred to as "the Agreement") was signed in Brussels on 16 December 1991 ;

Whereas Council Regulation (EEC) N° 518/92 of 27 February 1992 on certain procedures for applying the Interim Agreement of the other part established, inter alia, provisions for the application of Articles 14 (2) and (4) of the Interim Agreement concerning agricultural products.

Whereas an Additional Protocol to the Interim Agreement has been negotiated between the parties and initialled on ..... and is to be provisionally applied.

Whereas it is necessary to provide that the provisions of the Additional Protocol concerning agricultural products be applied according to the same procedures as those concerning the Interim Agreement.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1 :

Article 1 of Council Regulation (EEC) N° 518/92 shall be amended by the addition thereto of the following paragraph :

"Provisions for the application of Article 4 of the Additional Protocol and for the transition between the import regime therein and the initial regime shall be adopted in accordance with the same procedure."



COUNCIL REGULATION (EEC) N°..../93

AMENDING

COUNCIL REGULATION (EEC) N° 519/92

OF 27 FEBRUARY 1992

on certain procedures for applying the Interim Agreement on trade and trade related matters between the European Economic Community and the European Coal and Steel Community, of the one part, and the Republic of Hungary, of the other part.

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas an Interim Agreement on trade and trade related matters between the European Economic Community and the European Coal and Steel Community, of the one part, and the Republic of Hungary of the other part (hereinafter referred to as "the Agreement") was signed in Brussels on 16 December 1991 ;



Whereas Council Regulation (EEC) N° 519/92 of 27 February 1992 on certain procedures for applying the Interim Agreement of the other part established, inter alia, provisions for the application of Articles 14 (2) and (4) of the Interim Agreement concerning agricultural products.

Whereas an Additional Protocol to the Interim Agreement has been negotiated between the parties and initialled on ..... and is to be provisionally applied.

Whereas it is necessary to provide that the provisions of the Additional Protocol concerning agricultural products be applied according to the same procedures as those concerning the Interim Agreement.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1 :

Article 1 of Council Regulation (EEC) N° 519/92 shall be amended by the addition thereto of the following paragraph :

"Provisions for the application of Article 4 of the Additional Protocol and for the transition between the import regime therein and the initial regime shall be adopted in accordance with the same procedure."

**Article 2 :**

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the Official Journal of the European Communities.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, ..... 1993 For the Council

The President

COUNCIL REGULATION (EEC) N°..../93

AMENDING

COUNCIL REGULATION (EEC) N° 520/92

OF 27 FEBRUARY 1992

on certain procedures for applying the Interim Agreement on trade and trade related matters between the European Economic Community and the European Coal and Steel Community, of the one part, and the Czech and Slovak Republics, of the other part.

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas an Interim Agreement on trade and trade related matters between the European Economic Community and the European Coal and Steel Community, of the one part, and the Czech and Slovak Republic of the other part (hereinafter referred to as "the Agreement") was signed in Brussels on 16 December 1991 ;

Whereas Council Regulation (EEC) N° 520/92 of 27 February 1992 on certain procedures for applying the Interim Agreement of the other part established, inter alia, provisions for the application of Articles 14 (2) and (4) of the Interim Agreement concerning agricultural products.

Whereas an Additional Protocol to the Interim Agreement has been negotiated between the parties and initialled on ..... and is to be provisionally applied.

Whereas it is necessary to provide that the provisions of the Additional Protocol concerning agricultural products be applied according to the same procedures as those concerning the Interim Agreement.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1 :

Article 1 of Council Regulation (EEC) N° 520/92 shall be amended by the addition thereto of the following paragraph :

"Provisions for the application of Article 4 of the Additional Protocol and for the transition between the import regime therein and the initial regime shall be adopted in accordance with the same procedure."



Council Decision  
(CEE) N° ...../93

on the conclusion by the European Economic Community  
of the Additional Protocol to  
the Interim Agreements on trade and trade related matters between  
the European Economic Community and the European Coal and Steel  
Community of the one part and Bulgaria of the other part,  
and to the Europe Agreement between  
the European Communities and their Member States and the Republic of  
Bulgaria

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic  
Community and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the conclusions of the European Council which has  
taken place in Copenhagen on 21 and 22 June,

Whereas the Commission has negotiated on behalf of the Communities an  
Additional Protocol to the Interim Agreement on trade and trade related  
matters and to the Europe Agreement with the Republic of Bulgaria,  
hereinafter referred to as "Bulgaria",

Whereas it is necessary to approve this Additional Protocol,

HAS DECIDED AS FOLLOWS,

#### Article 1

The Additional Protocol to the Interim Agreement between the European Economic Community and the European Coal and Steel Community of the one part and Bulgaria of the other part, on trade and trade related matters and to the Europe Agreement between the European Communities and their Member States of the one part and Bulgaria of the other part is hereby approved on behalf of the European Economic Community.

The text of the Additional Protocol is attached to this decision.

#### Article 2

The President of the Council shall give the notification provided for in Article 8 of the Additional Protocol on behalf of the European Economic Community.

Done at Brussels

For the Council

Council Decision

(CEE) N° ...../93

on the conclusion by the European Economic Community  
of the Additional Protocol to  
the Interim Agreement on trade and trade related matters between  
the European Economic Community and the European Coal and Steel  
Community of the one part and Romania of the other part,  
and to the Europe Agreement between  
the European Communities and their Member States and Romania

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic  
Community and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the conclusions of the European Council which has  
taken place in Copenhagen on 21 and 22 June,

Whereas the Commission has negotiated on behalf of the Communities an  
Additional Protocol to the Interim Agreement on trade and trade related  
matters and to the Europe Agreement with Romania,



Whereas it is necessary to approve this Additional Protocol,

HAS DECIDED AS FOLLOWS,

Article 1

The Additional Protocol to the Interim Agreement between the European Economic Community and the European Coal and Steel Community of the one part and Romania of the other part, on trade and trade related matters and to the Europe Agreement between the European Communities and their Member States of the one part and Romania of the other part is hereby approved on behalf of the European Economic Community.

The text of the Additional Protocol is attached to this decision.

Article 2

The President of the Council shall give the notification provided for in Article 8 of the Additional Protocol on behalf of the European Economic Community.

Done at Brussels

For the Council

The President

**DRAFT COMMISSION DECISION**

of ..... 1993

**concerning the conclusion on behalf of the European Coal and  
Steel Community of the Additional Protocol  
to the Interim Agreement on trade and trade-related matters  
between the European Economic Community and the  
European Coal and Steel Community and Bulgaria and to the  
Europe Agreement between the European Communities  
and their Member States and the Republic of Bulgaria**

(93/.... ECSC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular the first paragraph of Article 95 thereof,

Having regard to the conclusions of the European Council which has taken place in Copenhagen on 21 and 22 June,

Whereas the Commission has negotiated on behalf of the Communities an Additional Protocol to the Interim Agreement on trade and trade-related matters and to the Europe Agreement with Bulgaria,

Whereas it is necessary to approve this Additional Protocol,

Whereas the conclusion of the Additional Protocol is necessary to attain the objectives of the Community set out in particular in Articles 2 and 3 of the Treaty establishing the European Coal and Steel Community and whereas the Treaty did not make provision for all the cases covered by this Decision,

Having consulted the Consultative Committee and with the unanimous assent of the Council,

HAS DECIDED AS FOLLOWS :

#### Article 1

The Additional Protocol to the Interim Agreement on trade and trade-related matters between the European Economic Community and the European Coal and Steel Community, of the one part, and Bulgaria, of the other part and to the Europe Agreement between the European Communities and their Member States of the one part and Bulgaria of the other part, is hereby approved on behalf of the European Coal and Steel Community.

This text is attached to this Decision.

**Article 2**

The President of the Commission shall give the notification provided for in Article 8 of the Additional Protocol on behalf of the European Coal and Steel Community.

Done at Brussels, ..... 1993.

For the Commission

The President

Jacques DELORS

**DRAFT COMMISSION DECISION**

of ..... 1993

**concerning the conclusion on behalf of the European Coal and  
Steel Community of the Additional Protocol  
to the Interim Agreement on trade and trade-related matters  
between the European Economic Community and the  
European Coal and Steel Community and Romania and to the  
Europe Agreement between the European Communities  
and their Member States and Romania**

**(93/.... ECSC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular the first paragraph of Article 95 thereof,

Having regard to the conclusions of the European Council which has taken place in Copenhagen on 21 and 22 June,

Whereas the Commission has negotiated on behalf of the Communities an Additional Protocol to the Interim Agreement on trade and trade-related matters and to the Europe Agreement with Romania,

Whereas it is necessary to approve this Additional Protocol,

Whereas the conclusion of the Additional Protocol is necessary to attain the objectives of the Community set out in particular in Articles 2 and 3 of the Treaty establishing the European Coal and Steel Community and whereas the Treaty did not make provision for all the cases covered by this Decision,

Having consulted the Consultative Committee and with the unanimous assent of the Council,

HAS DECIDED AS FOLLOWS :

#### Article 1

The Additional Protocol to the Interim Agreement on trade and trade-related matters between the European Economic Community and the European Coal and Steel Community, of the one part, and Romania, of the other part and to the Europe Agreement between the European Communities and their Member States of the one part and Romania of the other part, is hereby approved on behalf of the European Coal and Steel Community.

This text is attached to this Decision.

22 Article 2

The President of the Commission shall give the notification provided for in Article 8 of the Additional Protocol on behalf of the European Coal and Steel Community.

Done at Brussels, ..... 1993.

For the Commission

The President

Jacques DELORS

ADDITIONAL PROTOCOL

to the Interim Agreement on trade and trade related matters  
between the European Economic Community and the  
European Coal and Steel Community and the  
Republic of Bulgaria and to the Europe Agreement  
between the European Communities and  
their Member States and the Republic of Bulgaria

THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY AND THE EUROPEAN COAL AND STEEL  
COMMUNITY, hereafter referred to as "the Community",

of the one part and,

THE REPUBLIC OF BULGARIA, hereinafter referred to as "Bulgaria",

of the other part,

Whereas the Europe Agreement establishing an association between the  
European Communities and their Member States and Bulgaria was signed in  
Brussels on 8 march 1993 (hereinafter referred to as "the Europe  
Agreement") and has not yet entered into force,



Whereas pending the entry into force of the Europe Agreement provisions thereof on trade and trade related matters have been put into force since ..... 1993 by the Interim Agreement on trade and trade related matters between the European Economic Community and the European Coal and Steel Community of the one part and Bulgaria of the other part, signed in Brussels on 8 March 1993 (hereinafter called "the Interim Agreement"),

Recognizing the crucial importance of trade in the transition to a market economy,

DESIRING to accelerate the Community's efforts to open up its markets for products of Bulgarian origin,

BEARING IN MIND the objectives of the Europe Agreement and, in particular, those referred to in Article 1 thereof, and having regard in particular to Articles 15 and 21 paragraph 5 thereof,

HAVING REGARD to the Interim Agreement and in particular to Articles 2, 9 and 15 paragraph 5 thereof,

HAVE DECIDED to conclude this Protocol and to this end have designated as their Plenipotentiaries

THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY

THE EUROPEAN COAL AND STEEL COMMUNITY

THE REPUBLIC OF BULGARIA

WHO, having exchanged their full powers, found in good and due form,

HAVE AGREED AS FOLLOWS :

Article 1

Article 4 paragraph 2, second subparagraph of the Interim Agreement and Article 10 paragraph 2, second subparagraph of the Europe Agreement are replaced by the following text :

"Customs duties on imports applicable in the Community to products originating in Bulgaria listed in Annex II b shall be reduced, on the date of entry into force of this Agreement by 20 % of the basic duty and one year thereafter by a further 20 % of the basic duty. Duties shall be totally abolished by the end of the second year after the entry into force of the Agreement."

Article 2

Article 4 paragraph 3, of the Interim Agreement and Article 10 paragraph 3, of the Europe Agreement are replaced by the following text

"3. The products of Bulgarian origin listed in Annex III shall benefit from a suspension of customs duties on imports within the limits of annual Community tariff quotas or ceilings increasing progressively in accordance with the conditions defined in that annex so as to arrive at a complete abolition of customs duties on imports of the products concerned by the end of the third year after the date of entry into force of the Agreement.

At the same time customs duties on imports applicable to import quantities in excess of the quotas or ceilings provided for above shall be progressively dismantled from the entry into force of the Agreement by annual reductions of 15 %. By the end of the third year, remaining duties shall be abolished."

### Article 3

The footnote (3) of Annex III to the Interim Agreement and of Annex III to the Europe Agreement are replaced by the following text :

"(3) These amounts will be increased :

- by 20 % at the entry into force of the Agreement,
- by further 20 % on the 1st of January 1994
- by further 10 % on the 1st of July 1994
- by further 30 % on the 1st of January 1995"

### Article 4

1. The introductory text of Annex XIIIa of the Interim Agreement and Annex XIIIa of the Europe Agreement shall be replaced by the following text :

"The quantities imported under the CN codes referred to in this Annex, with the exception of codes 0104 and 0204, will be subject to levy and duty reductions of 20 % from the entry into force of the Agreement, 40 % from 1st January 1994 and 60 % from 1st July 1994."

2. An introductory paragraph shall be added to Annex XIIIb of the Interim Agreement and to Annex XIIIb of the Europe Agreement as follows :

" The duty rates set out for Year 3, Year 4 and Year 5 respectively, shall be applicable from 1st July 1994, 1st July 1995 and 1st July 1996 respectively."

3. A second introductory paragraph shall be added to Annexes XIa, XIIIa and XIIIb of the Interim Agreement and to Annexes XIa, XIIIa and XIIIb of the Europe Agreement as follows :

"1.a) The quantities in tonnes set out for Year 3 shall be applicable from 1st July 1994 to 30th June 1995. The quantities for Year 2 shall be reduced by 50%.

1.b) The quantities in tonnes set out for Year 4 and Year 5 respectively shall be applicable from 1st July 1995 to 30th June 1996 and from 1st July 1996 to 30th June 1997 respectively."

#### Article 5

The last two indents of Article 2.1 of the Protocol 1 on textile and clothing products to the Interim Agreement and Protocol 1 on textile and clothing products to the Europe Agreement are replaced by the following text :

"- at the start of the sixth year the remaining duties shall be eliminated."

#### Article 6

Article 2.2 of the Protocol 2 on ECSC Products to the Interim Agreement and Protocol 2 on ECSC products to the Europe Agreement is replaced by the following text :

"2. further reductions to 60, 40, and 0 % of the basic duty shall be made at the beginning of the second, third, and fourth years respectively after the entry into force of the Agreement."

#### Article 7

This Protocol shall form an integral part of the Interim Agreement and of the Europe Agreement.

Article 8

This Protocol shall enter into force on the first day of the second month following the date upon which the Parties notify each other of the completion of the procedures necessary for that purpose.

Article 9

This Protocol shall be drawn up in four copies in the Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish and Bulgarian languages, each of these texts being equally authentic.

Done at ..... on ..... 1993.

ADDITIONAL PROTOCOL

to the Interim Agreement on trade and trade related matters  
between the European Economic Community and the  
European Coal and Steel Community and Romania and to the Europe  
Agreement between the European Communities and  
their Member States and Romania

THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY AND THE EUROPEAN COAL AND STEEL  
COMMUNITY, hereafter referred to as "the Community",

of the one part and

ROMANIA

of the other part,

Whereas the Europe Agreement establishing an association between the  
European Communities and their Member States and Romania was signed in  
Brussels on 1st February 1993 (hereinafter referred to as "the Europe  
Agreement") and has not yet entered into force,



Whereas pending the entry into force of the Europe Agreement provisions thereof on trade and trade related matters have been put into force since 1st May 1993 by the Interim Agreement on trade and trade related matters between the European Economic Community and the European Coal and Steel Community of the one part and Romania of the other part, signed in Brussels on 1st February 1993 (hereinafter called "the Interim Agreement"),

Recognizing the crucial importance of trade in the transition to a market economy,

BEARING IN MIND the willingness of the European Community to accelerate its efforts to open up its markets for products of Romanian origin,

BEARING IN MIND the objectives of the Europe Agreement and, in particular, those referred to in Article 1 thereof,

HAVING REGARD to the Interim Agreement,

HAVE DECIDED to conclude this Protocol and to this end have designated as their Plenipotentiaries :

THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY

THE EUROPEAN COAL AND STEEL COMMUNITY

ROMANIA

WHO, having exchanged their full powers, found in good and due form,

HAVE AGREED AS FOLLOWS :

Article 1

Article 4 paragraph 2, second subparagraph of the Interim Agreement and Article 10 paragraph 2, second subparagraph of the Europe Agreement are replaced by the following text :

"Customs duties on imports applicable in the Community to products originating in Romania listed in Annex II b shall be reduced, on the date of entry into force of this Agreement by 20 % of the basic duty and one year thereafter by a further 20 % of the basic duty. Duties shall be totally abolished by the end of the second year after the entry into force of the Agreement."

Article 2

Article 4 paragraph 3, of the Interim Agreement and Article 10 paragraph 3, of the Europe Agreement are replaced by the following text

"3. The products of Romanian origin listed in Annex III shall benefit from a suspension of customs duties on imports within the limits of annual Community tariff quotas or ceilings increasing progressively in accordance with the conditions defined in that annex so as to arrive at a complete abolition of customs duties on imports of the products concerned by the end of the third year after the date of entry into force of the Agreement.

At the same time customs duties on imports to be applied when the quotas have been exhausted or when the levying of customs duties has been re-established with respect to products covered by a tariff ceiling, shall be progressively dismantled from the entry into force of the Agreement by annual reductions of 15 % of the basic duty. By the end of the third year, remaining duties shall be abolished."

### Article 3

The footnotes (3) and (4) of Annex III to the Interim Agreement and of Annex III to the Europe Agreement are replaced by the following texts :

"(3) These amounts will be increased :

- by 20% at the entry into force of the Agreement
- by further 20% on the 1st of January 1994
- by further 10% on the 1st of July 1994
- by further 30% on the 1st of January 1995"

"(4) Contrary to what is provided for in footnote 3, this amount will be increased :

- by 20% on the 1st of January 1994
- by further 10% on the 1st of July 1994
- by further 30% on the 1st of January 1995"

### Article 4

1. The second paragraph of the introductory text of Annex XIIa of the Interim Agreement and Annex XIIa of the Europe Agreement shall be replaced by the following text :

"The quantities imported under the CN codes referred to in this Annex, with the exception of codes 0104 and 0204, will be subject to levy and duty reductions of 20 % from 1st May 1993, 40 % from 1st January 1994 and 60 % from 1st July 1994."

2. A second introductory paragraph shall be added to Annex XI1b of the Interim Agreement and an introductory paragraph to Annex XI1b of the Europe Agreement as follows :

"2. The duty rates set out for Year 3, Year 4 and Year 5 respectively, shall be applicable from 1st July 1994, 1st July 1995 and 1st July 1996 respectively."

3. An introductory paragraph shall be added to Annexes XIa, XI1a and XI1b of the Interim Agreement and to Annexes XIa, XI1a and XI1b of the Europe Agreement as follows :

"1.a) The quantities in tonnes set out for Year 3 shall be applicable from 1st July 1994 to 30th June 1995. The quantities for Year 2 shall be reduced by 50%.

1.b) The quantities in tonnes set out for Year 4 and Year 5 respectively shall be applicable from 1st July 1995 to 30th June 1996 and from 1st July 1996 to 30th June 1997 respectively."

Article 5

The last two indents of Article 2.1 of the Protocol 1 on textile and clothing products to the Interim Agreement and Protocol 1 on textile and clothing products to the Europe Agreement are replaced by the following text :

"- at the start of the sixth year the remaining duties shall be eliminated."

Article 6

Article 2.2 of the Protocol 2 on ECSC Products to the Interim Agreement and Protocol 2 on ECSC products to the Europe Agreement is replaced by the following text :

"2. further reductions to 60, 40, 20 and 0 % of the basic duty shall be made at the beginning of the second, third, fourth and fifth years respectively after the entry into force of the Agreement."

Article 7

This Protocol shall form an integral part of the Interim Agreement and of the Europe Agreement.

Article 8

This Protocol shall enter into force on the first day of the month following the date upon which the Parties notify each other of the completion of the procedures necessary for that purpose.

Article 9

This Protocol shall be drawn up in four copies in the Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish and Romanian languages, each of these texts being equally authentic.

Done at ..... on ..... 1993.

COUNCIL REGULATION (EEC) N°..../93

AMENDING

COUNCIL REGULATION (EEC) N°

OF .....

on certain procedures for applying the Interim Agreement on trade and trade related matters between the European Economic Community and the European Coal and Steel Community, of the one part, and the Republic of Bulgaria of the other part.

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas an Interim Agreement on trade and trade related matters between the European Economic Community and the European Coal and Steel Community, of the one part, and the Republic of Bulgaria of the other part (hereinafter referred to as "the Agreement") was signed in Brussels on 8 march 1993 ;





**Article 2 :**

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the Official Journal of the European Communities.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, ..... 1993 For the Council

The President

COUNCIL REGULATION (EEC) N°...../93

AMENDING

COUNCIL REGULATION (EEC) N°

OF .....

on certain procedures for applying the Interim Agreement on trade and trade related matters between the European Economic Community and the European Coal and Steel Community, of the one part, and Romania of the other part.

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas an Interim Agreement on trade and trade related matters between the European Economic Community and the European Coal and Steel Community, of the one part, and the Romania of the other part (hereinafter referred to as "the Agreement") was signed in Brussels on 1 February 1993 ;



Article 2 :

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the Official Journal of the European Communities.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, ..... 1993 For the Council

The President

## FINANCIAL STATEMENT

1. Budget heading: Chapter 12, Article 120

2. Legal basis: Article 113 of the Treaty

3. Titles of tariff measures:

- Draft Council Decision on the provisional application of the Additional Protocols to the Interim Agreements on trade and trade-related matters between the European Economic Community and the European Coal and Steel Community of the one part and certain third countries of the other part, and to the Europe Agreements between the European Communities and their Member States and the same countries.
  
- Draft Council Decision on the conclusion of the Additional Protocol to the Interim Agreement on trade and trade-related matters between the European Economic Community and the European Coal and Steel Community of the one part and Bulgaria of the other part, and to the Europe Agreement between the European Communities and their Member States and Bulgaria.

- Draft Council Decision on the conclusion of the Additional Protocol to the Interim Agreement on trade and trade-related matters between the European Economic Community and the European Coal and Steel Community of the one part and Romania of the other part, and to the Europe Agreement between the European Communities and their Member States and Romania.
  
- Draft Commission Decision on the conclusion of the Additional Protocol to the Interim Agreement on trade and trade-related matters between the European Economic Community and the European Coal and Steel Community of the one part and Bulgaria of the other part, and to the Europe Agreement between the European Communities and their Member States and Bulgaria.
  
- Draft Commission Decision on the conclusion of the Additional Protocol to the Interim Agreement on trade and trade-related matters between the European Economic Community and the European Coal and Steel Community of the one part and Romania of the other part, and to the Europe Agreement between the European Communities and their Member States and Romania.

- Proposal for a Regulation amending Council Regulation (EEC) No 3918/92 opening and providing for the administration of Community tariff quotas and ceilings for certain agricultural and industrial products and establishing a reduced variable component for certain processed agricultural products originating in Hungary, Poland and the territory of the former Czech and Slovak Federal Republic (CSFR) (1993).
  
- Proposal for a Regulation amending Council Regulation (EEC) No 518/92 of 27 February 1992 on certain procedures for applying the Interim Agreement on trade and trade-related matters between the European Economic Community and the European Coal and Steel Community, of the one part, and the Republic of Poland, of the other part.
  
- Proposal for a Regulation amending Council Regulation (EEC) No 519/92 of 27 February 1992 on certain procedures for applying the Interim Agreement on trade and trade-related matters between the European Economic Community and the European Coal and Steel Community, of the one part, and the Republic of Hungary, of the other part.



- Proposal for a Regulation amending Council Regulation (EEC) No 520/92 of 27 February 1992 on certain procedures for applying the Interim Agreement on trade and trade-related matters between the European Economic Community and the European Coal and Steel Community, of the one part, and the Czech and Slovak Federal Republic, of the other part.
  
- Proposal for a Regulation amending the Regulation which is at present before the Council and which authorizes the Commission to take the necessary implementing measures for agricultural products in respect of Bulgaria.
  
- Proposal for a Regulation amending the Regulation which is at present before the Council and which authorizes the Commission to take the necessary implementing measures for agricultural products in respect of Romania.

4. Aim:

Performance of obligations laid down in the Agreements and arising from the adoption of the Additional Protocols.

5. Méthod of calculation/loss of revenue:

The impact of the preferential tariff measures with Hungary, Poland, the Czech and Slovak Republics and Romania was calculated when the Interim and Europe Agreements with those countries were concluded (ECU 193 million from 1992 to 1996). In view of the fact that the Interim Agreement has not yet been concluded with Bulgaria the impact in this case cannot be quantified at this stage.

It is not possible in the present circumstances to evaluate the impact on the budget of this improvement in the contractual concessions.

ISSN 0254-1475

COM(93) 321 final

# DOCUMENTS

EN

02 11

---

Catalogue number : CB-CO-93-362-EN-C

ISBN 92-77-57764-9

---

Office for Official Publications of the European Communities

L-2985 Luxembourg